

第60次会议简要记录

主席：索马维亚先生(智利)

目 录

- 悼念大会第八届会议主席维贾亚·拉克什米·彭迪特夫人
议程项目12：经济及社会理事会的报告(续)
议程项目108：禁止药物滥用和非法贩运的国际行动(续)
议程项目110：提高定期真正选举原则的效力(续)

本记录可以更正，
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午11时30分宣布开会

悼念大会第八届会议主席维贾亚·拉克什米·彭迪特夫人

1. 根据主席的建议,委员会的成员默哀一分钟,悼念大会第八届会议主席维贾亚·拉克什米·彭迪特夫人。

议程项目12: 经济及社会理事会的报告(续)

2. ASHTON夫人(玻利维亚)代表77国集团发言。她说,经济及社会理事会根据第1990/48号决议决定把人权委员会成员数目增加到五十三名并且增加的十个席位以公平地域分配原则为基础在非洲、亚洲和拉丁美洲和加勒比区域集团中加以分配。77国集团感到,理事会应在其下届组织会议上把四个席位分配给非洲,三个给亚洲,三个给拉丁美洲和加勒比。

3. MBELLA NGOMBA夫人(喀麦隆)说,如果喀麦隆代表团在决议草案A/C.3/45/L.62表决时在场,它是会投赞成票的。

有关人权事务中心活动的发展的决议草案(A/C.3/45/L.72/Rev.1)

4. VASSILIOU女士(希腊)代表决议草案A/C.3/45/L.72/Rev.1的提案国发言。她说,考虑到一些代表团的建议,已对草案文本进行了若干修正。序言最后一段中删去“并未”二字,同时在“提出”之后加上“的唯一”三个字,并在“暂时解决办法”之后加上“涉及自愿捐助”等字。在第1段“向大会本届会议”一词之前加上“再”字,在同一段第2行把“对这些增加人力资源问题”改为“特别表明人权事务中心充分履行职责所需的人力资源”。她希望该决议草案经口头订正后会获得一致通过,并且秘书长会及时提出第1段提到的关于暂时解决办法的具体建议,以供第五委员会审议。

5. 主席说,如果他没有听到反对意见,就认为委员会希望通过经希腊代表口头

12. AL-HAMAMI夫人(也门)说,也门代表团支持《联合国宪章》《世界人权宣言》和1949年8月12日《日内瓦四公约》,并且将采取一切必要措施来实现这些文书的目标。也门宪法保证人人在法律面前的基本自由和平等,也门政府也确保所有公民的权利得到行使和保护。决议草案A/C.3/45/L.90中没有提出加强人权的措施而是用来以遂政治目的,也门代表团将不会投票赞成该决议草案。也门不希望局势进一步恶化,由于和平解决是解决科威特问题的最佳途径,也门将尽一切力量努力减少紧张局势实现和平解决。

13. 对决议草案A/C.3/45/L.90进行了记录表决。

赞成: 阿尔巴尼亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、列支敦士登、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义

订正的决议草案A/C.3/45/L.72/Rev.1。

6. 就这样决定。

被占领的科威特境内的人权情况的决议草案(A/C.3/45/L.90)

7. 主席注意到捷克斯洛伐克和尼日尔已成为共同提案国,他请委员会就决议草案A/C.3/45/L.90采取行动。伊拉克代表提出要征求法律意见,以便弄清有鉴于《宪章》第十二条的规定,委员会能否通过该项决议草案。主席在同法律顾问磋商后通知委员会说,委员会如果决定通过该决定草案,这是在它职权范围内的行为。

8. MAUALA先生(萨摩亚)、VELLA先生(马耳他)、MOLATLHIWA夫人(博茨瓦纳)和HENVILLE夫人(圣基茨和尼维斯)说,他们也成为该决议草案的共同提案国。

9. 主席请委员会对决议草案A/C.3/45/L.90进行表决。有人要求进行记录表决。

10. ALI先生(伊拉克)在表决前作了解释投票的发言。他说,因为决议草案A/C.3/45/L.90文本有倾向性并且有欠平衡,伊拉克代表团将投票反对该决议草案。该决议草案是用来为狭隘的政治利益服务的,并使委员会偏离其真正的工作。由于所有提案国都反对伊拉克,所以文本中有许多错误和谎言并且带有明显的偏见。还有委员会就决议草案采取任何行动都违背《宪章》第十二条第一项,该项条文规定,当安全理事会对于任何争端或情势,正在执行本《宪章》所授予该会之职务时,大会非经安全理事会请求,对于该项争端或情势,不得提出任何建议。

11. 决议草案的提案国无视以色列当局每天迫害被占领领土上的居民,掠夺他们的财产,并且亵渎他们的圣所。这些提案国试图转移大家对被占领领土上发生事件的注意力。决议草案中没有提到对伊拉克强行实施的经济封锁。这种经济封锁违反了伊拉克国民特别是老弱病残者的人权,他们都被剥夺了食物和医药。通过决议草案A/C.3/45/L.90会破坏最近开始的和平进程。他强调,伊拉克将继续确保对人权和基本自由的尊重。

12. AL-HAMAMI夫人(也门)说,也门代表团支持《联合国宪章》《世界人权宣言》和1949年8月12日《日内瓦四公约》,并且将采取一切必要措施来实现这些文书的目标。也门宪法保证人人法律面前的基本自由和平等,也门政府也确保所有公民的权利得到行使和保护。决议草案A/C.3/45/L.90中没有提出加强人权的措施而是用来以遂政治目的,也门代表团将不会投票赞成该决议草案。也门不希望局势进一步恶化,由于和平解决是解决科威特问题的最佳途径,也门将尽一切力量努力减少紧张局势实现和平解决。

13. 对决议草案A/C.3/45/L.90进行了记录表决。

赞成: 阿尔巴尼亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、列支敦士登、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义

共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、南斯拉夫、扎伊尔、津巴布韦。

反对：伊拉克

弃权：赞比亚

14. 决议草案A/C.3/45/L.90以132票对1票,1票弃权,获得通过。

议程项目108: 禁止药物滥用和非法贩运的国际行动(续)

关于国际行动的决议草案(A/C.3/45/L.43/Rev.1)

15. 主席请委员会就玻利维亚代表代表所列提案国以及泰国、瓦努阿图和巴基斯坦在上次会议上介绍的决议草案采取行动。

16. KAMAL女士(委员会秘书)请大家注意玻利维亚代表对决议草案文本所作的下列更动:在A部分第3段第4行,“和种植替代作物”一词应加在“消灭非法作物”之后。在A部分第4段最后一行,“将于”应改为“于”。

17. ASHTON夫人(玻利维亚)说,决议草案提案国名单中应加上萨摩亚。

18. SAINT MALO女士(巴拿马)在表决前作了解释投票的发言。她说,巴拿马代表团强烈意识到在禁止药物滥用和非法贩运的努力中问题的复杂性以及在进行努力时需要国际团结,因此巴拿马代表团决定担任该决议草案的共同提案国。

19. 国家官方机构可以堕落为毒品卡特尔服务,并且这种状况可对国民生活各个方面产生影响,巴拿马代表团遗憾地注意到巴拿马就是这样一个例子。巴拿马现政府坚决承诺打击毒品贩运,并且正在采取必要措施解决诺列加政权和其国内国际的支持者遗留下来的问题。巴拿马代表团深信它将能向大会四十六届会议报告这方面的圆满成绩。

20. 然而,她愿指出,国际社会仅仅研究调查毒品贩运问题是不够的。它还必须

象决议草案规定的那样,参与对毒品的管制工作的组织、筹资和实施并且在消除毒品生产和使用的根源问题方面进行合作。国际社会采取的行动与民族国家所作的努力之间没有实质性的矛盾,在处理诸如教育、保健、环境保护和禁止毒品贩运等世界性问题方面更是如此。因此,对联合国采取的行动应加以赞扬。巴拿马代表团愿正式表明,它对编写决议草案的国家集团的工作感到满意,特别是对玻利维亚代表团这方面的主动行动感到满意。

21. 主席说,如果他没有听到反对意见,就认为委员会希望不经表决通过决议草案。

22. 决议草案A/C.3/45/L.43/Rev.1未经表决获得通过。

23. TISSOT先生(联合王国)在表决后作了解释投票的发言。他说,联合王国代表团参加了以协商一致方式通过决议草案,但认为草案文本中并没有充分反映研究非法贩运毒品的经济和社会后果政府间专家组和金融行动工作队的出色工作。洗钱问题是一个国际问题,工作队已制定了各国政府应赞同和实施的指导方针。

议程项目110: 提高定期真正选举原则的效力(续)(A/C.3/45/L.56, L.96和L.99)

24. MORA先生(古巴)说,他希望向委员会所有成员表明,在各国代表团中非正式分发的决议草案文本(A/C.3/45/L.99)不是古巴代表团与决议草案A/C.3/45/L.56提案国谈判的结果。它不具有正式的地位,仅表示它试图保留美国和其他代表团提交的决议草案A/C.3/45/L.56中的观点。古巴代表团拒绝接受这个非正式文本并将在该文本付诸表决时详细解释它的立场(A/C.3/45/L.99)。古巴代表团的了解是,表决的次序如下:首先对A/C.3/45/L.99号文件进行表决,其次是A/C.3/45/L.96号文件,最后是A/C.3/45/L.56。不经A/C.3/45/L.96号文件提案国同意就分发A/C.3/45/L.99号文件所造成的混乱非常令人遗憾。它造成一个错误印象,即已同A/C.3/45/L.96号文件的提案国进行了协商,而实际上并不是这样。

25. WALLDROP先生(美利坚合众国)说,由于不少代表团显然难以了解通过决议

草案A/C.3/45/L.56修正案的再修正案将会有什么后果,所以美国代表团纯粹是为了供参考起见分发了编写的文本。A/C.3/45/L.99号文件的提案国未同A/C.3/45/L.96号文件的提案国进行谈判,这是不错的。美国代表团分发这个非正式文本的目的在于说明如果修正案和再修正案获得通过,会发生什么情况。

26. MORA先生(古巴)说,A/C.3/45/L.96号文件的提案国的名单中应增列莱索托和赞比亚。

中午12时25分散会